

Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZD1755



---

IT Manuale utente

---

**PHILIPS**

# 1 Importante

---

## Sicurezza

Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'unità CD Sound Machine. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

### Rischio di scossa elettrica o di incendio!

- Non esporre il prodotto e gli accessori a pioggia o acqua. Non collocare contenitori di liquidi, ad esempio vasi, accanto al prodotto. Se vengono versati dei liquidi sopra o all'interno del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Per un controllo del prodotto prima dell'uso, contattare il centro assistenza clienti.
- Non collocare mai il prodotto e gli accessori vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture del prodotto.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente l'adattatore di alimentazione per scollegare l'apparecchio.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di temporali.
- Estrarre sempre l'adattatore di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.

### Rischio di corto circuito o di incendio!

- Utilizzare solo i sistemi di alimentazione elencati nel manuale dell'utente.
- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore stampato nella parte inferiore dell'apparecchio. Non collegare mai il prodotto alla presa di corrente se la tensione è diversa.
- Non esporre mai le batterie a pioggia, acqua, raggi solari o calore eccessivo.

- Evitare di fare forza sulle spine di alimentazione. Le spine di alimentazione non inserite correttamente possono causare archi elettrici o incendi.

### **Rischio di lesioni o danni al prodotto!**

- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.
- Non toccare l'obiettivo ottico del disco situato all'interno del vassoio.
- Non posizionare mai il prodotto o un qualsiasi oggetto su cavi di alimentazione o altre attrezzature elettriche.
- Se il prodotto viene trasportato in luoghi dove la temperatura è inferiore a 5°C, estrarlo dalla confezione e attendere che la sua temperatura raggiunga la temperatura ambiente prima di eseguire il collegamento alla presa di corrente.

### **Rischio di surriscaldamento!**

- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione.
- Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.

### **Rischio di contaminazione!**

- Rimuovere le batterie se sono scariche o quando si prevede di non utilizzare il prodotto per lunghi periodi.
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

### **Rischio di ingoiare le batterie.**

- Il prodotto può contenere una batteria a bottone, che potrebbe essere ingoiata. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini.

### **Rischio di riduzione di durata della batteria.**

- Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Non usare mai batterie nuove e vecchie contemporaneamente.

---

## Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da WOOX Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

---

## Conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



---

## Salvaguardia dell'ambiente

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.



Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto

smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



### Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

---

## Avviso sul marchio

Made for



iPod



iPhone

“Made for iPod” (Specifico per iPod) e “Made for iPhone” (Specifico per iPhone) indicano che un accessorio elettronico è stato creato per il collegamento specifico ad iPod e iPhone ed è certificato dallo sviluppatore che ne garantisce la compatibilità con gli standard Apple in termini di prestazioni. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con iPod o iPhone può influire sulle prestazioni wireless.

iPod e iPhone sono marchi registrati di Apple Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

# Copyright



Be responsible  
Respect copyrights

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.

2014 © WOOX Innovations Limited. Tutti i diritti riservati.

Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. Questi ultimi vengono utilizzati da WOOX Innovations Limited su licenza da parte di Koninklijke Philips N.V. Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. WOOX si riserva il diritto di modificare i prodotti senza l'obbligo di implementare tali modifiche anche nelle versioni precedenti.



## Nota

- La targhetta del modello è situata sulla parte inferiore dell'unità CD Sound Machine.

## 2 CD Sound Machine

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introduzione

Con questo prodotto, è possibile:

- ascoltare audio da dischi, iPod/iPhone e altri dispositivi esterni
- ascoltare la radio FM

È possibile ottimizzare la riproduzione audio con l'opzione:

- Dynamic Bass Boost (DBB)

Il prodotto supporta i seguenti formati multimediali:



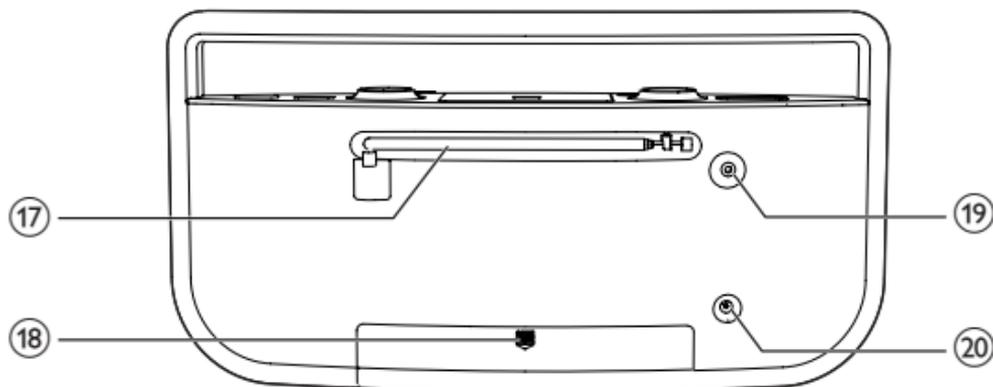
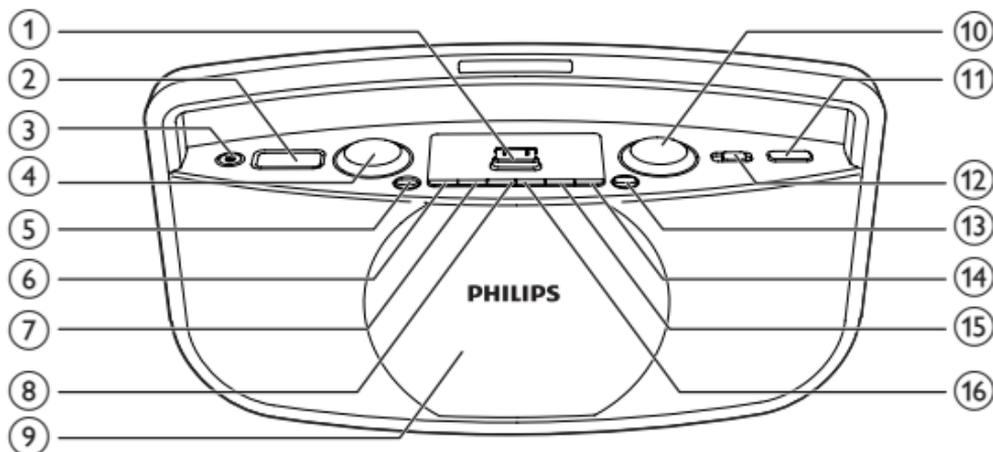
---

### Contenuto della confezione

Controllare che la confezione contenga i seguenti componenti:

- CD Sound Machine
- Adattatore di alimentazione CA-CC
- Cavo MP3 Link
- Manuale dell'utente

## Panoramica dell'unità principale



① Base docking per iPod/iPhone

② Schermo LCD

- Consente di visualizzare lo stato della riproduzione del disco.

③ 

- Accendere l'unità CD Sound Machine.
- Impostare l'unità CD Sound Machine in modalità standby.

#### ④ TUNING

- Ruotare la manopola per selezionare una frequenza radio FM.

#### ⑤ ▲

- Consente di aprire lo sportello del vano del disco.

#### ⑥ ↺

- Premere questo pulsante più volte per selezionare una modalità di riproduzione: ripetizione del brano corrente (↺), ripetizione di tutti i brani (↺ ALL), oppure riproduzione di tutti i brani in sequenza.

#### ⑦ ⏮

- Premere questo pulsante per passare al brano precedente.
- Tenere premuto questo pulsante per riavvolgere un brano.

#### ⑧ ▶

- Avvio, pausa o riavvio della riproduzione di un disco o della playlist dell'iPod/iPhone.

#### ⑨ Sportellino del vano del disco

#### ⑩ VOLUME

- Ruotare questa manopola per regolare il volume.

#### ⑪ PROG

- Consente di programmare i brani del disco.

#### ⑫ Selettore sorgente

- Fare scorrere il selettore per selezionare una sorgente: disco, radio FM, ingresso audio tramite presa **MP3-LINK**, o base docking per iPod/iPhone.

#### ⑬ DBB

- Premere questo pulsante per abilitare/disabilitare l'effetto audio DBB.

#### ⑭ ↻

- Premere questo pulsante per avviare o cancellare la riproduzione casuale.

15 

- Premere questo pulsante per passare al brano successivo.
- Tenere premuto questo pulsante per effettuare la ricerca veloce in avanti.

16 

- Consente di interrompere la riproduzione del disco o della playlist dell'iPod/iPhone.

17 **Antenna FM**

18 **Coperchio del vano batterie**

19 **MP3-LINK**

- Consente di collegare un dispositivo esterno alla presa di uscita audio (di solito si tratta della presa per le cuffie).

20 **DC 9V**

- Consente di eseguire il collegamento a un alimentatore CA-CC.

## 3 Operazioni preliminari



### Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

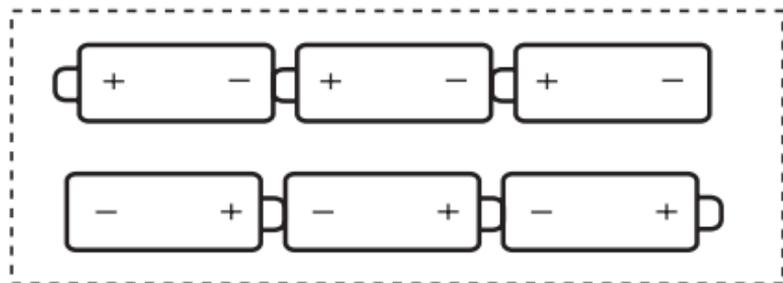
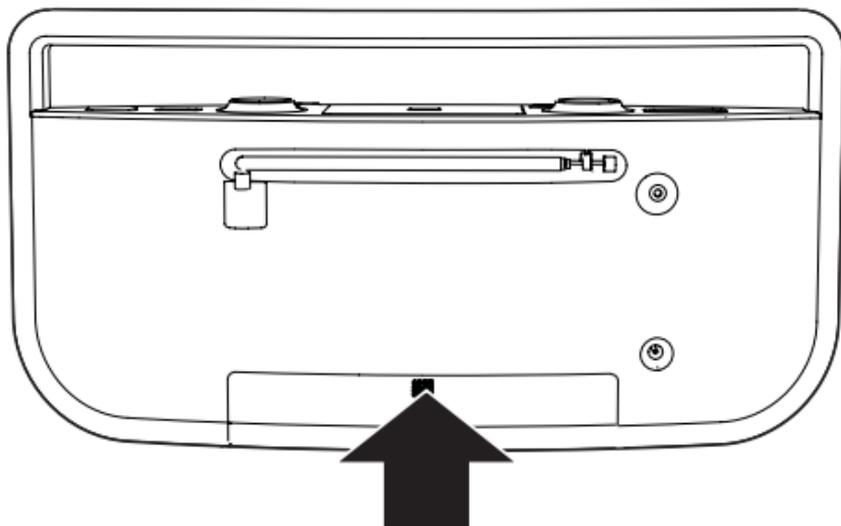
Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

# Installazione delle batterie



## Nota

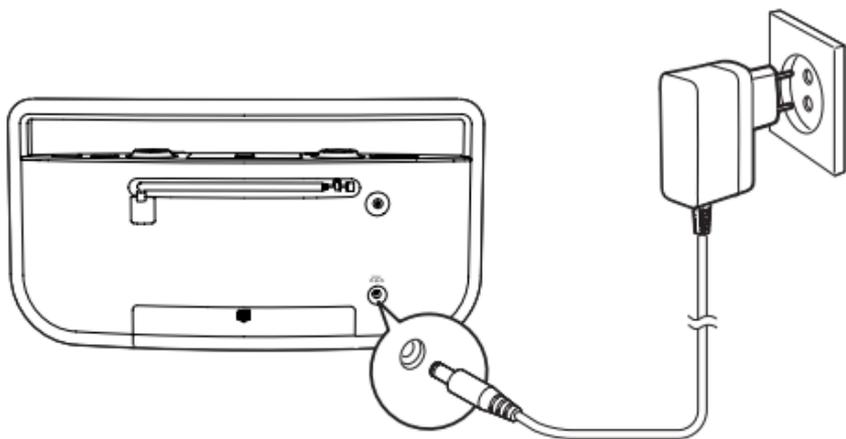
- È possibile usare sia le batterie che la corrente CA per alimentare l'unità CD Sound Machine.
- Con gli accessori non viene fornita la batteria.



- 1 Rimuovere lo scomparto batterie facendolo scorrere verso il basso.
- 2 Inserire sei batterie (tipo: R-14, UM-2 oppure cella C) rispettando la polarità (+/-) indicata.
- 3 Reinsерire lo scomparto del vano batterie dell'unità CD Sound Machine.

---

## Collegamento dell'alimentazione



Collegare l'adattatore di alimentazione

- alla presa **DC 9V** sul retro dell'unità CD Sound Machine e
- alla presa di alimentazione.



### Suggerimento

- Per usare le batterie come alimentazione, disconnettere l'adattatore di alimentazione dall'unità CD Sound Machine.

---

## Accensione

Premere .

- ↳ Quando il selettore sorgente si trova in posizione "CD", viene visualizzato " - - " .

---

## Cambio modalità

### Cambio modalità automatico:

- Quando l'unità CD Sound Machine resta inattiva per 5 minuti, passa automaticamente alla modalità standby.

### Cambio modalità manuale:

- Premere  per far passare l'unità CD Sound Machine dalla modalità di funzionamento alla modalità standby e viceversa.
- 

## Selezione di una sorgente

Impostare il selettore della sorgente su **CD**, **FM**, **MP3-LINK** o **DOCK**.

## 4 Riproduzione di CD

- 1 Spostare il selettore della sorgente su **CD**.
  - 2 Premere  per aprire lo sportello del vano del disco.
  - 3 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto.
  - 4 Chiudere lo sportello del vano del disco.
  - 5 Premere  per avviare la riproduzione.
- 

## Controllo della riproduzione

Durante la riproduzione, seguire le istruzioni riportate sotto per controllare l'esecuzione.

---

Pulsanti	Funzioni
	Consente di mettere in pausa o riavviare la riproduzione.
	Consente di interrompere la riproduzione.

---

Pulsanti	Funzioni
	Consentono di passare al brano precedente/successivo. Tenere premuto per riavvolgere un brano o per avviare la ricerca veloce in avanti in un brano.
	Consente di selezionare una modalità di riproduzione: ripetizione del brano corrente (  ) , ripetizione di tutti i brani (  ALL) oppure riproduzione dei brani in sequenza.
	Consente di avviare o annullare la riproduzione casuale. (non disponibile per i brani programmati)

## Programmazione dei brani

### Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 brani.
- Durante la programmazione, se entro 20 secondi non vengono eseguite operazioni, il sistema torna alla modalità di arresto senza salvare i brani programmati.

- 1 Premere  per interrompere la riproduzione.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.  
↳  1 (numero della sequenza) lampeggia e quindi **PROG** (programma) e  lampeggiano.
- 3 Premere  per selezionare un brano.
- 4 Premere **PROG** per programmare il brano selezionato.  
↳ Il numero della sequenza lampeggia e quindi lampeggiano **PROG** (programma) e .
- 5 Ripetere i passaggi 3 e 4 per programmare più brani.

- 6 Premere ►|| per avviare la riproduzione dei brani programmati.
- ↳ Durante la riproduzione viene visualizzata la scritta **PROG**.
- Per cancellare il programma, premere due volte ■, aprire lo scomparto del vano CD oppure passare a un'altra sorgente.
  - Per ricontrollare il programma, premere ■ una volta per arrestare la riproduzione e quindi premere **PROG** ripetutamente.

## 5 Ascolto della radio



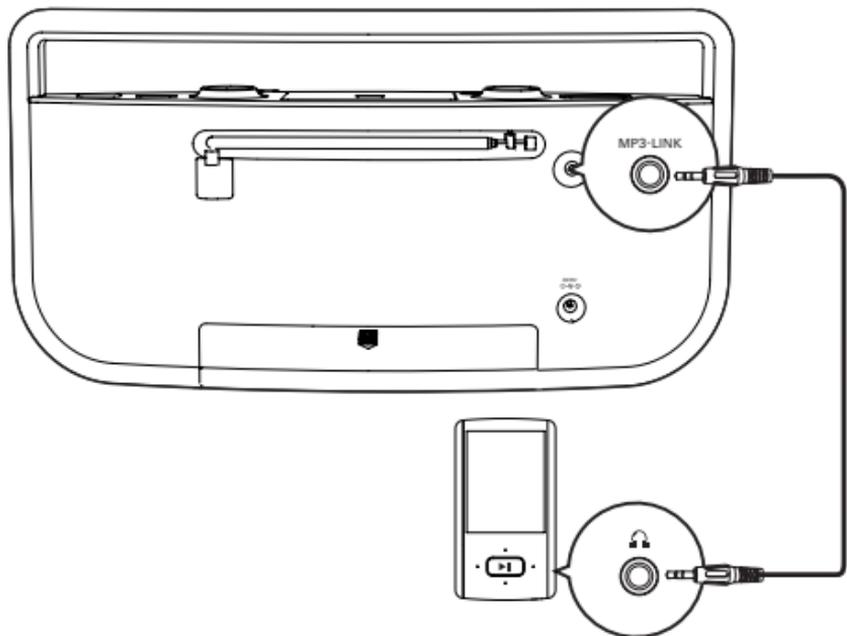
### Nota

- Per una ricezione ottimale, estendere completamente l'antenna FM e regolarne la posizione.

- 1 Spostare il selettore della sorgente su **FM**.
- 2 Ruotare la manopola **TUNING** per sintonizzarsi su una stazione radio FM.

## 6 Riproduzione da un dispositivo esterno

È possibile utilizzare l'unità CD Sound Machine come altoparlante per amplificare l'uscita audio da un dispositivo esterno, ad esempio un lettore MP3.



- 1 Spostare il selettore della sorgente su **MP3-LINK**.
- 2 Accendere l'unità CD Sound Machine.
- 3 Collegare il cavo MP3 Link fornito:
  - alla presa **MP3-LINK** sul retro di questa unità CD Sound Machine e
  - alla presa di uscita audio (di solito si tratta della presa delle cuffie) sul dispositivo esterno.
- 4 Riprodurre l'audio sul dispositivo esterno.

# 7 Utilizzo della base docking

---

## Modelli di iPod/iPhone compatibili

Questa unità CD Sound Machine supporta i seguenti modelli di iPod e iPhone.

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (prima, seconda, terza, quarta generazione)
- iPod nano (prima, seconda, terza, quarta, quinta e sesta generazione)
- iPod classic

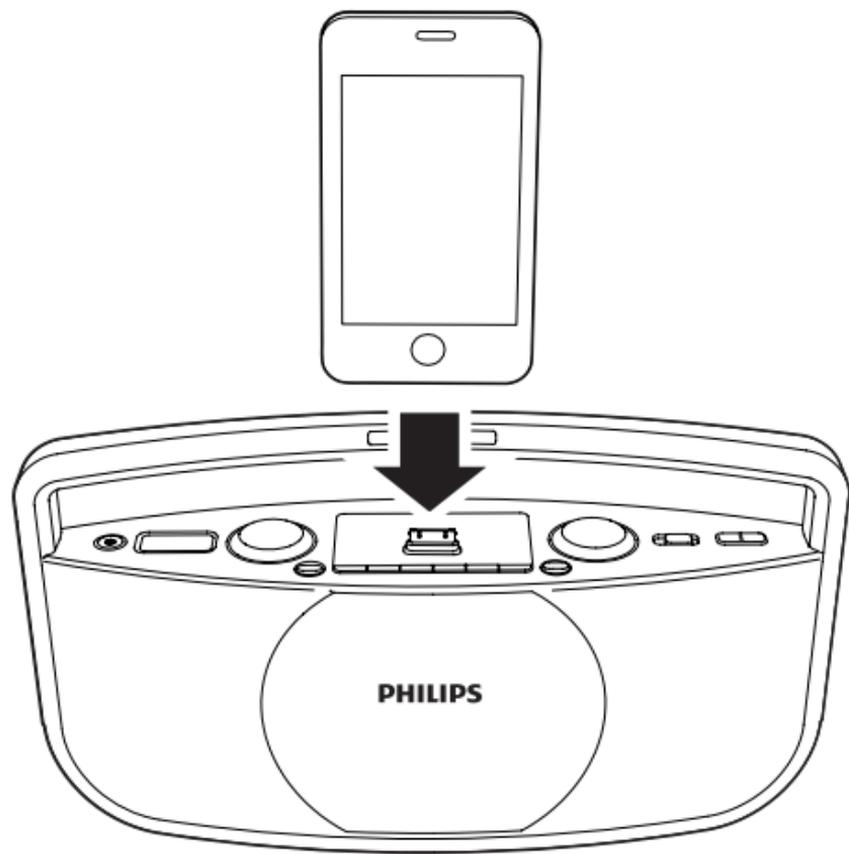
---

## Riproduzione di audio tramite la base docking



### Nota

- La corrente di picco che attraversa il connettore docking è limitata a 1.000 mA per iPod/iPhone. Per evitare danni al proprio iPod/iPhone e a questo sistema, caricare in maniera sicura il proprio iPod/iPhone come indicato.



- 1 Collegare il proprio iPod/iPhone alla base docking.
- 2 Accendere l'unità CD Sound Machine.
- 3 Spostare il selettore della sorgente su **DOCK**.
- 4 Riprodurre un brano sul proprio iPod/iPhone.

Pulsanti	Funzioni
	Consente di avviare, mettere in pausa o riavviare la riproduzione.
	Consente di interrompere la riproduzione.
	Consentono di passare al brano precedente/successivo. Tenere premuti questi pulsanti per effettuare la ricerca veloce in avanti/indietro.

## Caricamento dell'iPod/iPhone



### Nota

- Prima di caricare un iPod/iPhone, assicurarsi che l'unità CD Sound Machine sia alimentata tramite l'adattatore.

Una volta che l'iPod/iPhone si trova sulla base docking e viene riconosciuto, la fase di ricarica ha inizio.

## Disinserimento dell'iPod/iPhone



### Nota

- Rischio di danni alla base docking dell'iPod/iPhone: non ruotare o scuotere l'iPod/iPhone durante il disinserimento.

Estrarre l'iPod/iPhone dalla base docking.

## 8 Regolazione dell'audio

Le operazioni seguenti sono valide per tutti i supporti compatibili.

---

### Regolazione del livello del volume.

Ruotare la manopola **-VOLUME +** in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire il livello del volume.

---

### Utilizzo dell'effetto sonoro DBB

Premere **DBB** per attivare o disattivare la funzione Dynamic Bass Boost.

↳ Se l'opzione DBB è attiva, viene visualizzata la sigla **DBB**.

---

## 9 Informazioni sul prodotto



Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.
- 

## Specifiche

---

### Disco

---

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm, 8 cm
Dischi supportati	CD-DA, CD-R, CD-RW

---

Audio DAC	24 Bit, 44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 1%
Risposta di frequenza	60 Hz -16 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 62 dB

## Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 50 dB

## Informazioni generali

Ingresso alimentazione CA	100-240V~, 50-60 Hz, 0,35 A
Uscita dell'alimentatore CA-CC	9V ===, 1.200 mA
N° modello dell'alimentatore CA-CC	Y12FE-090-1200G
Batterie	6 X 1,5V ===, R14/UM2/C a cella
Consumo energetico durante il funzionamento	6 W
Dimensioni (L x A x P)	380 x 200 x 93 mm
Peso netto	1,5 kg
Peso lordo	1,8 kg

# Manutenzione

## Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

## Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.



## Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philips o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

# 10 Risoluzione dei problemi



## Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità. Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Quando si contatta il centro assistenza clienti, tenere il prodotto vicino per fornire il numero di modello e il numero di serie. Annotare il numero di modello e il numero di serie.

- Numero modello:
- Numero di serie:

Problema	Soluzione
Il sistema non viene alimentato.	Assicurarsi che l'alimentatore sia collegato correttamente all'alimentazione di rete e all'unità CD Sound Machine.
	Assicurarsi che l'alimentazione sia disponibile.
	Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente e che l'alimentatore sia scollegato dall'unità CD Sound Machine.
Assenza di audio o audio scarso.	Regolazione del livello del volume.
Nessuna risposta dall'unità CD Sound Machine.	Scollegare e ricollegare l'alimentatore quindi riaccendere l'unità CD Sound Machine.
	L'unità CD Sound Machine è dotata di una funzione di risparmio energetico che passa automaticamente alla modalità standby dopo un'inattività di 5 minuti. Premere  per tornare alla modalità di funzionamento.
Nessun disco rilevato.	Inserire un disco.
	Assicurarsi che la parte stampata del disco sia rivolta verso l'esterno.
	Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
	Sostituire o pulire il disco.
	Utilizzare un CD finalizzato o un disco con un formato supportato.

Problema	Soluzione
La ricezione radio è scarsa.	Aumentare la distanza tra l'unità CD Sound Machine e il proprio TV o VCR.
	Estendere completamente l'antenna FM.
	Regolare la posizione dell'antenna FM.
	Collegare un'antenna FM esterna.



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

